

WORLDWIDE SOCCER

SEGA
SPORTS

TEC TOY
multimedia

Designed for



Microsoft
Windows 95

Índice

Configuração necessária	4
Iniciar	4
Uso dos menus	6
Campeonato (Championship Match)	7
Passes sofisticados	8
Menu Options (opções) do menu principal do jogo	9
Modos do jogo	10
For Multiple Player Game (para vários jogadores)	10
Exhibition (partida)	11
World League (liga mundial)	11
Worldwide Cup (copa do Mundo)	12
Cup Tournament (torneio da copa)	12
Penalty Shoot Out (disputa de pênaltis)	12
Player Edit (edição do jogador)	13
Telas de Seleção	14
Mudança de estratégia	17
Jogar	20
Domínio da movimentação	22
Telas pós-partida	28
Problemas comuns	32
Créditos	34

Configuração necessária

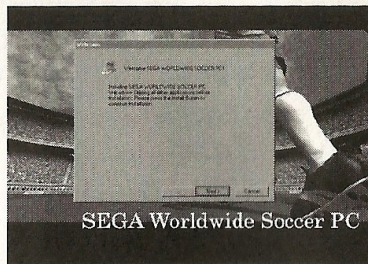
Sistema operacional:	Windows 95
Processador mínimo	
Tipo e velocidade:	Processador Pentium, 90Mhz
Memória:	16MB
Gráficos:	SVGA, (requer 8 bit) 16 cores
CD-ROM:	2X (recomenda-se 4X)
Placa de som:	Sound Blaster 16 ou outra compatível
Outros:	Teclado, joystick compatível com Windows 95 ou Gamepad

Iniciar

WORLDWIDE SOCCER 97 só poder ser executado no Windows 95.

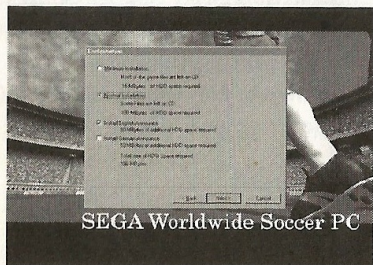
Para jogar WORLDWIDE SOCCER 97 no ambiente Windows 95, siga as instruções abaixo:

1. Coloque o CD WORLDWIDE SOCCER 97 no drive de CD-ROM com o rótulo voltado para cima. Feche a bandeja.
2. Após alguns instantes, aparece uma mensagem que lhe dá um lista de opções.



A primeira vez que você inserir o CD-ROM WORLDWIDE SOCCER 97, uma mensagem lhe dá a opção de instalar o jogo ou de sair do programa. Selecione **INSTALL** (instalar) para dar início ao processo de instalação. Nesse ponto

você pode escolher entre fazer uma instalação “Full” (completa), que grava a maior parte do programa no disco rígido para um melhor desempenho, ou fazer uma instalação “Minimum” (mínima), para que parte do programa seja executado a partir do seu disco rígido e a outra parte a partir do CD. Caso você não queira instalar WORLDWIDE SOCCER 97 nesse momento, escolha CANCEL (cancelar).



No Windows 95, o procedimento de instalação do WORLDWIDE SOCCER 97 analisa a configuração do sistema de seu computador e instala os drivers apropriados para suas placas de som e de vídeo. Além disso, WORLDWIDE SOCCER 97 cria um novo grupo de trabalho chamado WORLDWIDE SOCCER 97, onde o programa WORLDWIDE SOCCER 97 é colocado.

Tela de Recepção

É onde você pode escolher Play (jogar), (Re) Install (instalar ou reinstalar), Uninstall (desinstalar) e/ou Exit (sair do programa WORLDWIDE SOCCER 97).



Quando o WORLDWIDE SOCCER 97 já tiver sido instalado, cada vez que o CD-ROM for colocado no drive, você terá as opções de (Re) Install (instalar ou reinstalar), Uninstall (desinstalar) ou Cancel (cancelar). Clique em Install (instalar) para reinstalar WORLDWIDE SOCCER 97, em Uninstall (desinstalar) caso você queira tirar WORLDWIDE SOCCER 97 de seu sistema, ou em Cancel (cancelar) para deixar tudo como está. Consulte a seção “Uso dos menus” deste manual para obter mais informações sobre como iniciar ou finalizar um jogo.

1. Configuração: instalação mínima - 15

Megabytes; instalação normal - 100 Megabytes; comentários de cada jogada (Play-by-Play announcing) em Alemão ou Inglês - 50 Megabytes cada.

2. Diretório de destino: Escolha o diretório no qual você quer que o programa seja instalado.

3. Direct X: Utiliza Direct X, se este estiver instalado. Não instale Direct X. Direct X é conhecido por apagar certos drivers de som e de vídeo de maneira inadequada. Se o Direct X já estiver instalado em seu computador, escolha "Do not install Direct X" (não instalar Direct X). Caso Direct X não esteja instalado em seu computador, escolha "install Direct X" (instalar Direct X). Se você tiver problemas com o vídeo ou com o som, consulte a seção "Problemas Comuns" deste manual, na página 32.

Uso dos menus

Jogando WORLDWIDE SOCCER 97 numa janela pequena, você pode acessar os itens do menu a qualquer momento. No modo Full Screen (tela inteira) o menu aparece quando você apertar a Tecla F3 ou o botão direito do mouse. Para acessar um menu, mova o cursor sobre o título do menu na barra de menus e pressione o botão esquerdo do mouse. Para selecionar um item do menu, mova o cursor para baixo até destacar o item desejado e pressione o botão esquerdo do mouse. No modo Full Screen (tela inteira) pause o jogo para acessar os menus.

Campeonato (Championship Match)

São cinco modos intensos de jogo em **SEGA WORLDWIDE SOCCER 97**, que permitem que você opte entre várias situações de jogo. Jogue um amistoso, uma exaustiva temporada ou tome o mundo todo num jogo em rede com até quatro jogadores. Você pode usar o modo **Player Edit** (edição do jogador) para personalizar o time dos seus sonhos. São quarenta e oito times aguardando seu comando. Então, ligue seu **PC** e prepare-se para os carrinhos, cabeçadas, bicicletas, passes de calcanhar, lançamentos, dribles e muito mais!

Passes sofisticados

Movimentos do jogador:

Subir

Descer

Para a esquerda

Para a direita

i seta para cima

k seta para baixo

j seta para a esquerda

l seta para a direita

Ataque/Defesa

Chute/Carrinho

Passo/Agressão

Passo Longo

Força/Impedimento

Marcação sobre Pressão

Marcação Homem-a-homem

Ativar o goleiro

Z

X

C

D

S

A+S

A

Correr Depressa

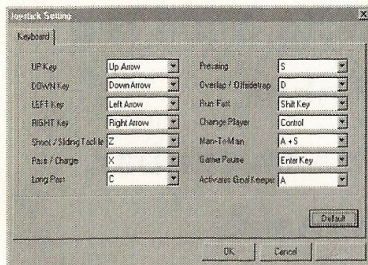
Change Player (Mudar o Jogador)

Game Pause (Pausar o Jogo)

s tecla Shift

c Control

Tecla Enter



Menu Options (opções)

Jogo

Reiniciar (Alt+F2): Reinicia o jogo a qualquer momento.

Pausa (F3): Pausa o jogo a qualquer momento.

Sair do jogo (Alt+F4): Sai do jogo a qualquer momento.

Configuração

Screen Mode (tela): Resolução/Cores. Vai da janela à visualização da tela inteira. Pressione novamente para voltar à visualização da janela. Escolha entre 320X240, baixa resolução, com 256 cores e 640X480, alta resolução, cores de 16 bit com mais de 65.000 cores. (O modo janela é disponível apenas em cores de 16 bit).

Device Settings (configuração de acessórios):

Selecione os acessórios de jogo de cada jogador.

Sound Settings (configuração de som):

Ligue (ON) ou desligue (OFF) os sons do jogo.

Background Track (trilha sonora de fundo)

Sound Effects (efeitos sonoros)

Crowd Noise (ruído da torcida)

Crowd Option (opção da torcida)

Pitch Detail (detalhamento do gramado): *Ajuste os detalhes da imagem de fundo.*

Alta

Média

Baixa

Modo Replay:

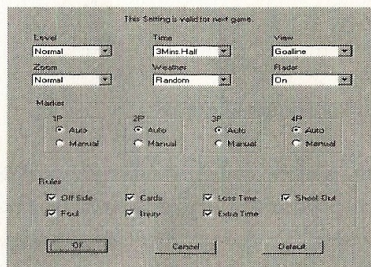
All Goals (todos os gols): Todos os gols são salvos automaticamente.

Selected Goals (gols selecionados): A cada gol, o programa pergunta se o jogador deseja salvá-lo.

Except Goals (exceto gols cancelados): Todos os gols são salvos automaticamente, exceto os cancelados.

Don't Record (não salvar): Nenhum gol é salvo.

Opções de jogo



Nível: *Configure a força dos times controlados pelo computador.*

Easy (fácil)

Normal

Hard (difícil)

Hardest (o mais difícil)

Time (tempo): *Escolha a duração de cada meio-tempo.*

3 Min. Half (meio-tempo de 3 minutos)

6 Min. Half (meio-tempo de 6 minutos)

9 Min. Half (meio-tempo de 9 minutos)

15 Min. Half (meio-tempo de 15 minutos)

View (exibir): *Ajuste o ângulo de visão do campo*

Goal Line (linha do gol)

Touch Line (linha de fundo)

Left Isometric (lateral esquerda)

Right Isometric (lateral direita)

Camera (câmera): *Ajuste a distância de visualização do jogo.*

Zoom

Close-up

Normal

Long Shot (câmera afastada)

Weather (meteorologia): *Escolha as condições meteorológicas para o seu jogo. Lembre-se de que na chuva a bola fica escorregadia e não alcança as distâncias que o bom tempo permite.*

Fine (bom)

Rain (chuva)

Random (variável)

Radar

On (ligado)

Off (desligado)

Marker (marcador): *Controle do jogador 1, 2, 3 ou 4: Escolha entre a seleção manual ou automática dos jogadores que controlam a bola.*

Rules (regras): *Opções On (ligado)/Off (desligado)*

Off Side (lateral)

Cards (cartões)

Loss Time (tempo descontado)

Foul (falta) Injury (contusão)

Extra Time (tempo extra)

Modos do jogo

For Multiple Player Game (jogo para vários jogadores)

Até quatro jogadores podem jogar em rede através de IPX, TCP/IP, modem ou conexão serial. Escolha a opção de conexão (Link) do jogo no menu principal.



IPX: Conecte-se a um amigo através de uma rede local.

TCP/IP: Jogue com qualquer pessoa através da Internet ou de uma rede local. Entre com o endereço do IP de alguém a quem você queira desafiar ou procure uma lista de pessoas que queiram jogar. Execute o "ipcfg" para saber qual é o seu endereço do IP.

Modem: Jogue conectado pelo telefone.

Serial: Conecte-se a outro computador usando um cabo.

Exhibition (partida)

Jogue uma única partida com até quatro jogadores.

World League (liga mundial)

Escolha 16 times e tente fechar a temporada com a melhor pontuação. No final da temporada os jogadores serão premiados.

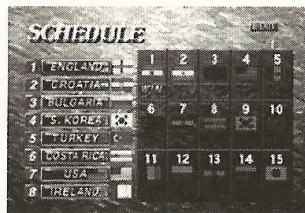
Instruções da Option Select Screen (tela de seleção de opções)

Número de gols

GOAL RANKING		STATS				TOTAL	
		PTS	W	L	SHOTS		
1	AI	2	1	1	0	2	
1	Febus	2	0	2	0	3	
7	Matthews	2	2	8	0	3	
5	Hinchcliffe	1	1	0	0	1	
5	Robbidge	1	1	0	0	1	
5	Cox	1	0	1	0	1	
5	Arto	1	1	0	0	5	
5	ECI	1	1	0	0	3	
5	Melero	1	0	0	1	1	
5	Santiago	1	0	1	0	1	

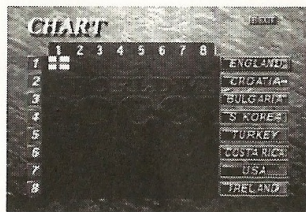
checar o status dos jogadores

Calendário



checar o calendário dos jogos

Placar



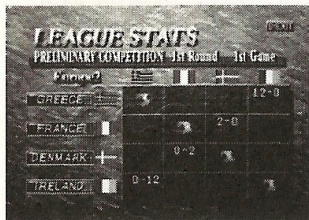
checar a classificação do time.

Inutilizável



Pressione para cima ou para baixo para checar os times.

Situação da liga



Pressione o botão 2 em qualquer uma das telas acima para retornar à tela principal.

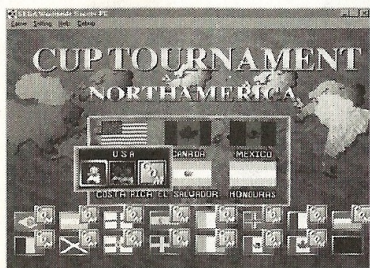
Copa do Mundo

Se seu time passar pelas preliminares, você está classificado para o campeonato.

Torneio da Copa

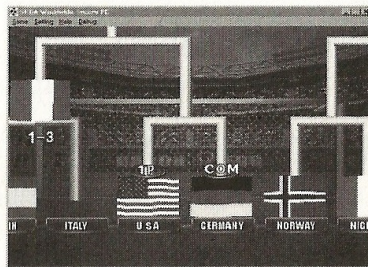
Seu time participa de uma torneio numa tabela com até 16 times.

Seleção dos participantes



Na tela Participant Select (seleção dos participantes), selecione o número de times que participam do torneio. Pressione as setas para a esquerda, para a direita, para cima ou para baixo para passar pelos números e então pressione Enter ou o botão 1 para selecionar.

Ao selecionar os times, ajuste cada um deles para um jogador, dois jogadores ou para ser controlado pela CPU.



A Playoffs Tree (chaves) mostra quais os times que vão se enfrentar. Pressione Enter, ou o botão 1, ou Start (iniciar) para começar a primeira partida. Se essa partida for totalmente controlada pelo computador, apenas o placar final será exibido.

Quando a partida terminar pressione Enter, ou o botão 1, ou Start (iniciar) para começar a próxima partida.

Disputa de pênaltis

Na Disputa de pênaltis cada lado tem cinco tentativas de chute a gol. O time que fizer mais gols vence. Se após todos os chutes o jogo estiver empatado, há mais uma rodada de um chute para cada time, com “morte súbita”, e assim por diante até o desempate.

Veja o item “cobrança de pênalti” na seção “domínio da movimentação” para obter informações sobre como mover os jogadores e os goleiros nas cobranças de pênaltis.

Edição do jogador

Depois da tela Team Select (seleção do time) aparece a tela Edit Data (edição de dados).

Quando você tiver salvo alguns dados, você pode deletá-los e retornar aos dados da configuração padrão, se quiser. Pressione as teclas das setas ou os botões direcionais para destacar e a tecla Enter ou o botão 1 para selecionar.



Selecione o nome do jogador a ser editado. Destaque o nome e pressione o botão 1 ou Enter.

Use as instruções seguintes para editar o nome do jogador selecionado:

Setas/
Tecla Enter/
Botão 1

Destaca caracteres

Setas/
Tecla Enter/
Botão 1

Seleciona caracteres

Setas/
Tecla Enter/
Botão 1

Apaga caracteres selecionados (selecionar DELETE tem a mesma função)

Setas/
Tecla Enter/
Botão 1

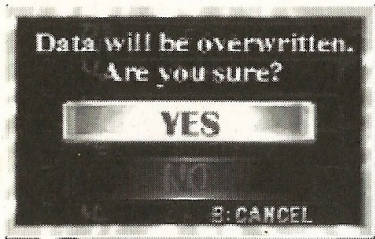
Mova caracteres selecionados na direção correspondente à seta (selecionar um caractere de seta tem a mesma função)

Botão 2

Muda de OK para a grade de caracteres

Quando você tiver terminado a edição destaque OK e pressione Enter ou o botão 1 para selecionar. Se você selecionar CANCEL, os novos dados são deletados. Modifique os dados quantas vezes quiser.

Quando você pressionar botão 2, o programa pergunta onde você quer guardar os dados. Então destaque e selecione Enter ou o botão 1.

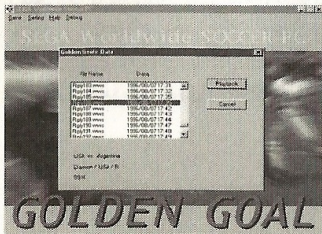


Da segunda vez que você muda o nome de um jogador, o programa pede que você confirme a mudança. Destaque e pressione Enter ou o botão 1 para selecionar a opção desejada.

Golden Goal

Apresenta uma lista dos gols salvos para serem revistos

WW Soccer PC tem uma nova função que permite ao usuário salvar os replays e revê-los mais tarde. Para escolher o tipo de gol a ser salvo, escolha a opção "Replay Records mode" (modo Replay) no menu de configurações.



All Goals (todos os gols): Salva todos os gols marcados.

Selected Goals (gols selecionados): A cada gol, o programa pergunta se o jogador deseja salvá-lo.

Except Goals (exceto gols cancelados): Salva todos os gols marcados, exceto os cancelados.

Don't Record (não salvar): Nenhum gol é salvo.

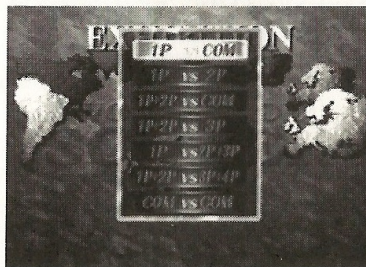
Uma vez que os gols tenham sido salvos, você pode selecionar a opção Golden Goals no menu principal.

Selecione o Replay que você quer rever pressionando para cima ou para baixo e então pressione o botão "playback". Você também pode enviar os replays salvos como attachments via e-mail para seus amigos.

Telas de Seleção

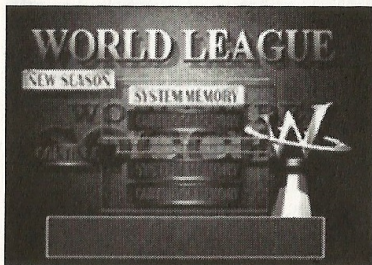
Play Type (tipo de jogo)

(modos Exhibition e Penalty Shoot Out)



Escolha o tipo de jogo a ser jogado no modo escolhido. Pressione Enter ou o botão 1 para selecionar.

Season Select (seleção da temporada)
(modos World League e Worldwide Cup)



Nesta tela escolha entre iniciar uma NEW SEASON (nova temporada) ou CONTINUE (continuar) a temporada já começada. Pressione para cima ou para baixo para destacar e pressione Enter ou o botão 1 para selecionar a opção destacada.

Team Select (seleção do time)
(Todos os modos de jogo e o modo Player Edit)



Selecione o time que você vai conduzir à vitória! Em todos os modos de jogo contra o computador, exceto Worldwide Cup (copa do mundo), você também seleciona os seus adversários. Nos jogos com vários jogadores, cada um seleciona seu time.

Pressione as teclas de direção para passar pelas regiões do mundo. Quando uma determinada região estiver destacada, aparecem os times da região. Pressione as teclas de direção para destacar um time. Se você quiser rever o nível do time, pressione o botão 3. Depois pressione o botão 2 para voltar à tela principal do Team Select (seleção do time).

Pressione para a esquerda ou para a direita para selecionar o time destacado. Pressione o botão 2 para cancelar a sua escolha.

Game Setup (configuração do jogo) (modos Exhibition e Penalty Shoot Out)



Na tela Game Setup (configuração do jogo) escolha onde e sob que condições você vai jogar. Na tela principal pressione para cima ou para baixo para destacar e Enter ou o botão 1 para selecionar a opção destacada.

Game Start (início do jogo): leva direto ao gramado

Stadium (estádio): permite que você selecione o local do jogo

Environment (ambiente): permite que você escolha as condições

Handicap: oferece opções de vários níveis de capacidade do time

Stadium Select (seleção de estádio)

Pressione para a esquerda ou para a direita para destacar e Enter ou o botão 1 para selecionar a

opção destacada.



Environment Select (seleção de ambiente)

Pressione para cima ou para baixo para destacar DAY/NIGHT (dia/noite) ou WEATHER (clima). Pressione para a esquerda ou para a direita para mudar a configuração. Você pode jogar de dia ou à noite, sob tempo chuvoso ou bom. Feita a escolha, pressione Enter ou o botão 1 para confirmar.



Handicap

Os iniciantes não precisam mais ter medo de enfrentar veteranos! Com essa função até a vitória é possível..

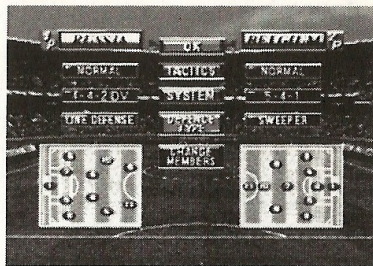


Pressione para cima ou para baixo para ajustar o nível de seu time. Há cinco níveis disponíveis entre LOW (baixo) e HIGH (alto). Cada adversário escolhe um nível. Pressione Enter ou o botão 1 para confirmar.

Mudança de estratégia

Tela principal

Expõe as opções padronizadas tanto para os times quanto para as opções de estratégia. Pressione a seta para cima ou para baixo para destacar e depois Enter ou o botão 1 para selecionar entre as opções descritas a seguir.



OK: Leva direto ao pontapé inicial

Tactics (táticas): Ajuste o estilo de jogo do time

System (formação): Selecione a formação em que o time joga

Defense (defesa): Selecione as posições da defesa do time

Change Players (troca de jogadores): Substitua os jogadores

Opponent Players (jogadores do time adversário): Reveja o time adversário

Tactics (tática)

Pressione as teclas de direção para destacar e depois pressione Enter ou o botão 1 para selecionar a opção do estilo de jogo de seu time.

Escolha entre as seguintes opções:

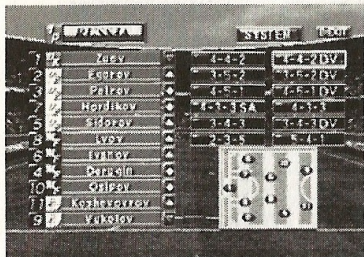
Normal Right Side Up (...)

Offensive (ataque) Left Side Up (...)

Defensive (defesa) Center Up (...)

Contra-ataque

System (formação)



Use essa opção para posicionar os jogadores em campo. Consulte a tabela da página seguinte para obter ajuda na hora de tomar decisões. Ao passar pelas opções de formação (usando as teclas de direção) você vê a formação de seu time mudar. Pressione Enter ou o botão 1 para selecionar a formação desejada.

Formação	Força defensiva	Força no meio-campo	Força da linha de ataque
4-4-2	maciça	maciça	leve
3-5-2	moderada	maciça	leve
4-5-1	maciça	maciça	leve
4-3-3 SA	maciça	moderada	moderada
3-4-3	moderada	maciça	moderada
2-3-5	leve	moderada	maciça
4-4-2 DV	maciça	maciça	leve
3-5-2 DV	moderada	maciça	leve
4-5-1 DV	maciça	maciça	leve
4-3-3	maciça	moderada	moderada
3-4-3 DV	moderada	maciça	moderada
5-4-1	maciça	maciça	leve

As formações “DV” são úteis para jogar pelas laterais do campo.

“SA” significa o estilo “Sul Americano”. A formação 4-3-3 SA é uma das preferidas de vários times sul-americanos.

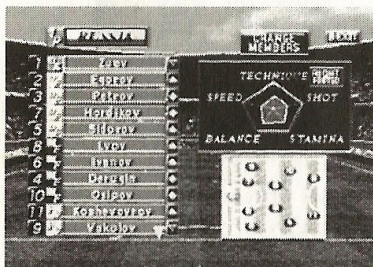
Defense Type (tipo de defesa)

Escolha entre LINE DEFENSE (defesa em linha) e estilo SWEEPER (líbero) para determinar seu tipo de defesa. Destaque e pressione Enter ou o botão 1 para selecionar a opção destacada.

Change Players (troca de jogadores)

Você está precisando substituir um jogador? Use essa opção para mudar a escalação inicial ou para introduzir um jogador durante o jogo. O biorritmo dos jogadores muda e é indicado do lado direito de seus nomes da seguinte maneira:

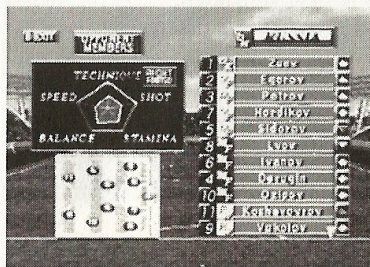
- triângulo vermelho trata-se de um grande jogador
- triângulo laranja trata-se de um bom jogador
- losango amarelo trata-se de um jogador regular
- triângulo verde o jogador não é grande coisa
- triângulo azul não presta



Pressione a seta para cima ou para baixo para destacar o jogador a ser substituído e depois pres-

sione Enter ou o botão 1 para selecionar a opção destacada.

Pressione a seta para cima ou para baixo para passar pela lista de possíveis substitutos. Consulte a Player Skills Chart (tabela da capacidade dos jogadores) e o Player Position Indicator (indicador da posição do jogador) que estão na tela. Essa tela aparece nos jogos humano contra computador.

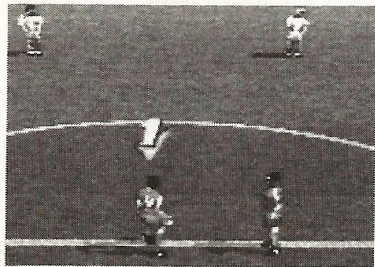


De uma opção a outra

Há duas maneiras pelas quais você pode avançar entre as opções da Strategy Screen (tela de estratégias). Uma delas é selecionar uma opção, pressionar o botão 2 para voltar à tela principal de estratégias e então selecionar outra opção. Ou então pressione para a esquerda ou para direita em qualquer tela de opções para passar de uma para a outra.

Jogar

Comece a rolar a bola pressionando o botão 2. Experimente as movimentações descritas nas próximas páginas e logo você vai marcar pontos. A partida é dividida em dois tempos. O time que tiver marcado mais gols ao final do segundo tempo é declarado vencedor.



Se... Então...

Extra Time o jogo simplesmente
(prorrogação) estiver termina.

ajustado em OFF
(desligado) e Shoot
Out (disputa de pênaltis)
estiver ajustado em OFF (desligado)

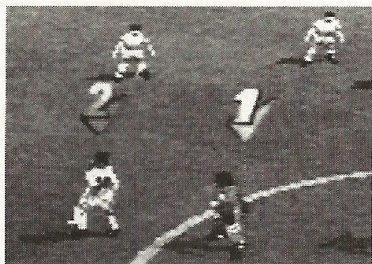
Extra Time a disputa de pênaltis
(prorrogação) estiver decide a partida.

ajustado em OFF
(desligado) e Shoot Out
(disputa de pênaltis)
estiver ajustado em ON (ligado)

Extra Time primeiro há uma
(prorrogação) estiver prorrogação. Se o placar
ajustado em ON continuar empatado,
(ligado) e Shoot Out segue-se outra
(disputa de pênaltis) prorrogação. Se isso não
estiver ajustado em desempatar o jogo, uma
ON (ligado) disputa de pênaltis decide
a partida.

Extra Time primeiro há uma
(prorrogação) estiver prorrogação. Se o placar
ajustado em ON continuar empatado,
(ligado) e Shoot Out segue-se outra
(disputa de pênaltis) prorrogação. Se isso não
estiver ajustado em desempatar o jogo,
OFF (desligado) a partida simplesmente
termina.

Mudar o jogador marcado



O jogador marcado é aquele que você controla. O jogador de seu time que estiver mais perto da bola fica destacado.

Se a opção Marker (marcador) estiver ajustada para Auto, a marca muda para o jogador que estiver mais perto da bola.

O desafio é maior se a opção Marker (marcador) estiver ajustada para Manual. Pressione o botão Change Player (mudar o jogador) para mover o marcador do jogador para o próximo jogador mais perto da bola.

Faltas profissionais

Seu jogador será punido por jogadas perigosas. Cuidado com carrinhos por trás para evitar que seu jogador seja alertado ou expulso do jogo.

Há três níveis de gravidade das faltas. Nos três casos o jogador que sofrer a falta recebe a chance de um Free Kick (cobrança de falta).

Free Kick (falta)

O jogador que sofre a falta cobra a falta.

Yellow Card (cartão amarelo)

O jogador que cometeu a falta é alertado. Se esse mesmo jogador receber outro cartão amarelo, ele é expulso do jogo e não pode ser substituído.

Red Card (cartão vermelho)

O jogador que cometeu a falta é mandado para o banco e não pode ser substituído.

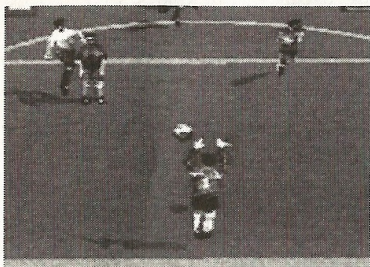
Domínio da movimentação

Use essa seção como orientação quando estiver experimentando os movimentos dos jogadores. Treinando essas movimentações você vai adquirir um arsenal de chutes certos e outras manobras capazes de deixar seus adversários de cabelo em pé.

Chutes

Chute a gol

Há dois tipos de chute a gol: o chute a distância e o rasteiro. O chute a distância é um tiro forte, útil tanto de dentro quanto de fora da área. O chute rasteiro é mais suave, mas é capaz de pegar o adversário desprevenido quando ele estiver esperando um chute a distância. Use o chute rasteiro para curtas distâncias.



Pressione o botão 1 para o chute a distância, o botão 2 para o chute rasteiro. Quanto mais tempo você segurar o botão 1 pressionado, mais longe vai a bola.

Pass (passe)

O passe faz a bola rolar numa distância curta.



Pressione as teclas de direção para definir a direção do passe e então pressione o botão 2 (botão de passe).

Lob (passe longo)

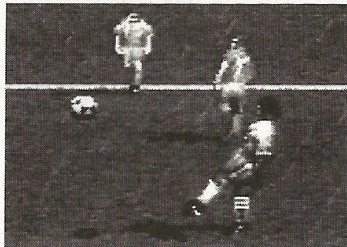
Mande uma bola alta e lenta na direção de sua escolha.



Pressione as teclas de direção para definir a direção do passe e então pressione o botão 3 (botão do passe longo). Quanto mais tempo você segurar o botão 3 pressionado, mais longe vai a bola.

Chip Kick (drible)

Mande a bola no pé de outro jogador de seu time com um lançamento por cima da cabeça do jogador da defesa adversária.



Pressione as teclas de direção para definir a direção da bola e então pressione o botão 3.

Clearing

Este é um chute útil quando você precisa mover a bola a uma longa distância rapidamente. Você não pode direcionar a bola, mas ela vai bem longe. Este chute também é útil para tirar rapidamente a bola de um lugar perigoso (a entrada do seu próprio gol, por exemplo).

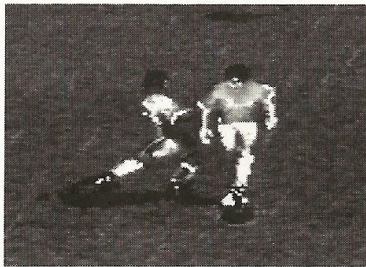


Pressione o botão 1

Na defesa

Side Tackling (carrinho lateral)

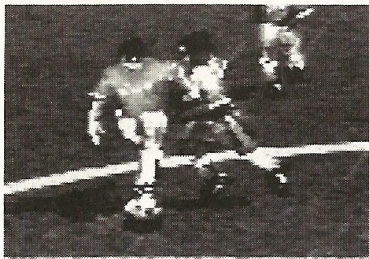
Poucas coisas dão tanta alegria quanto tomar a bola de seu adversário com um carrinho bem feito. Mas se o carrinho for mal feito a coisa fica feia. Você é quem decide se quer arriscar ou não.



Pressione as teclas de direção para definir a direção da bola e então pressione o botão 1.

Shoulder Charge (Jogo-de-corpo)

Outra maneira de recuperar a bola é esbarrar de ombro com o adversário. Você pode receber uma advertência por violência, mas o risco é menor. Mas as chances de tomar a bola também são menores.



Pressione as teclas de direção para definir a direção da bola e então pressione o botão 2.

Keeper (goleiro)

Durante a partida o goleiro reage automaticamente aos movimentos do jogo. Porém, como a reação do goleiro é mais rápida se ele for controlado manualmente, você vai querer ter controle sobre ele em certos momentos.



Para ter controle manual do goleiro pressione a tecla Control Goalie (controle do goleiro) quando o goleiro aparecer na tela do jogo.

Pressione as teclas de direção para mover o goleiro.

Mesmo que você não use a tecla Control Goalie (controle do goleiro), quando o goleiro estiver com a bola na mão, é você quem o controla. Você pode então:

Passar ou jogar a bola para o colega de time que estiver mais próximo pressionando o botão 2 (botão do passe). Dar um chute longo pressionando o botão 3 (botão do passe longo).

Nota: Quando o goleiro tem a posse da bola, você pode fazê-lo dar os mesmos chutes que os outros jogadores.

Formação defensiva

Há três tipos de formação defensiva possíveis para o seu time ao longo do jogo. Você só precisa apertar um botão para ativar qualquer uma delas.

Pressing (marcação)

Vários de seus jogadores bloqueiam o jogador adversário que tiver a posse de bola.

Pressione a tecla Pressing (marcação) para fazer isto.

Man-to-Man (homem-a-homem)

Cada um dos jogadores do seu time marca um jogador do time adversário.

Pressione a tecla Man-to-Man (homem-a-homem) para usar esta tática.

Offside Trap (impedimento)

Roube a chance de um gol do time adversário com este movimento e ganhe ainda uma cobrança de falta!

Pressione a tecla Offside Trap para que toda a sua defesa avance, ultrapassando a linha de ataque do time adversário.

Movimentos vantajosos

Free Kick (cobrança de falta)

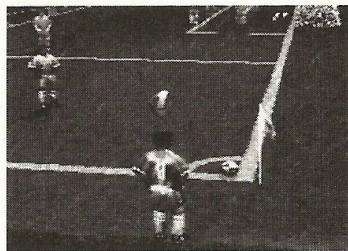
Seu time tem direito a esse tipo de chute se o time adversário cometer uma falta ou impedimento.



Pressione as teclas de direção para definir a direção do chute e então pressione o botão 3 chutar longe ou chutar a gol, ou o botão 2 para dar um chute curto.

Corner Kick (cobrança de escanteio)

Se o adversário chutar a bola além da linha de seu próprio gol, você tem direito a um Corner Kick (cobrança de escanteio). Pressione as teclas de direção para definir a direção do chute.



Pressione:

Botão 1 para dar um chute baixo e rápido para a área do gol do time adversário

Botão 2 para passar a bola ao jogador de seu time que estiver mais próximo

Botão 3 para dar um passe longo na direção da área do gol do time adversário

Goal Kick (tiro de meta)

Se um jogador do time adversário chutar a bola para além da linha de seu gol, você tem direito a um Goal Kick (tiro de meta). O goleiro faz a cobrança.



Pressione as teclas de direção para definir a direção da bola e então pressione:

Botão 2 para dar um chute curto e passar a bola ao jogador de seu time que estiver mais próximo

Botão 3 para chutar bem longe para o outro lado do campo.

Run Fast (correr depressa)

Faça o jogador destacado arrancar pressionando a tecla Run Fast (correr depressa). Este é um ótimo movimento quando você estiver atacando.

Penalty Kick (cobrança de pênalti)

Quando um jogador sofre uma falta na área de pênalti do time adversário, ele tem direito a cobrar um pênalti.

Cobrar o pênalti

As suas chances de marcar o gol ao cobrar um pênalti são muito boas, levando-se em consideração o tamanho do gol. Mas não tenha tanta certeza. Se você chuta sempre no mesmo lugar, você se torna previsível. Varie seus chutes!

Se você não ajustar a direção do chute através do botão 1, você pode surpreender seu adversário. Nesse caso, a bola segue bem em frente. Se o goleiro pular para o lado, ele não pega nada!



Pressione as teclas de direção para definir a direção do chute. Então pressione o botão 3 para chutar alto ou o botão 1 para chutar baixo.

Defender o pênalti

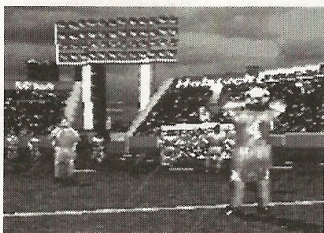
As chances de você conseguir defender um pênalti não são boas, mas também não são nulas. Se o adversário sempre chuta no mesmo lugar, você pode prever o seu chute e evitar que ele marque um gol.

Se você acha que o adversário vai chutar bem no meio, não pressione botão algum. O goleiro defende esse tipo de chute automaticamente.



Pressione o botão 2 ou o botão 3 e para a esquerda ou para a direita para agarrar a bola em dos cantos do gol.

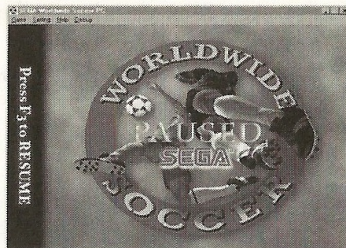
Throw-in (cobrança de lateral)



Ponha a bola de volta no jogo com o Throw-in (-cobrança de lateral). Pressione as teclas de direção para ajustar a direção do arremesso. A seguir pressione o botão 2 (Pass) para um arremesso curto ou o botão 3 (Long Pass) para arremessar longe.

Pause Screen (tela de pausa)

Pressione F3 ou o botão direito do mouse durante o jogo para fazer aparecer a Pause Screen (tela de pausa). Nessa tela você pode modificar as características do jogo.



Segue uma lista de funções da Pause Screen (tela de pausa). Consulte a lista de funções da Pause Screen (tela de pausa). Consulte a lista para fazer modificações no jogo. Pressione para cima ou para baixo para destacar uma opção.

Replay

Hora de bancar o câmara profissional. Confira a jogada anterior para frente, para trás ou mesmo quadro-a-quadro! Isso pode ser feito a qualquer momento do jogo. Essa função é acessada pressionando-se Enter ou o botão 1. Depois pressione:



- Botão 1 para ver o filme de trás para frente
Botão 3 para ver o filme para frente
Botão 5 para avançar o filme quadro-a quadro
Botão 2 para voltar ao jogo

Você também pode pressionar:

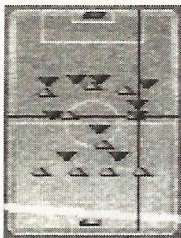
- Para a esquerda para girar a visão do gramado no sentido horário
Para a direita para girar a visão do gramado no sentido anti-horário
Para cima para aproximar a visão do gramado
Para baixo para afastar a visão do gramado

Quando você acabar, pressione a tecla Escape ou o botão 2 para voltar à Pause Screen (tela de pausa).

Strategy (estratégia)

Acesse a tela de estratégia durante a partida, quando a bola não estiver em jogo. Se você tentar fazê-lo com a bola em jogo, as setas indicam que você tem que esperar até o jogo parar. Acesse a tela de estratégia da mesma forma que se acessa a opção Replay, como descrito na página anterior.

Radar



Use o radar para fazer aparecer uma versão reduzida do gramado mostrando as posições dos jogadores. Pressione para a esquerda ou para a direita para selecionar ON (ligado) e exibir o radar ou OFF (desligado) para não exibi-lo. Essa função é muito útil para quem está aprendendo o jogo.

Change Player (mudar o jogador)

Com essa função você pode escolher entre mudar o Player Marker (marcador do jogador) manualmente ou automaticamente. Consulte a opção Marker (marcador) na tela Options (opções).

Zoom, View (exibir), Audio, BGM

Essas opções são as mesmas que as descritas na Options screen (tela Opções). Pressione para a esquerda ou para a direita para selecionar.

Quit Game (sair do jogo)

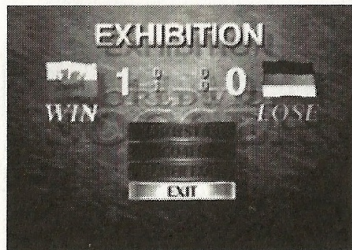
Não desista do jogo tão cedo! Mas se for mesmo necessário, pressione Enter ou o botão 1 quando esta função estiver destacada. Pressione para a esquerda ou para a direita para confirmar YES (sim) ou NO (não) e então pressione Enter ou o botão 1 novamente.

Telas pós-partida

Match Results (resultados da partida)

(Todos os modos de jogo)

Para os modos Exhibition (partida), World League (liga mundial), Worldwide Cup (copa do mundo) e Cup Tournament (torneio da copa)



Essa tela exibe os resultados finais e os resultados a cada meio-tempo. Confira os números do jogo que você acabou de jogar. Selecione:

Match Stats (estatísticas da partida): para saber os números do time

Goals (gols): para ver uma lista dos artilheiros que marcaram gols durante a partida

Player Facts (estatísticas do jogador): para saber os números de um jogador

Pressione para cima ou para baixo para destacar e então pressione Enter ou o botão 1 para selecionar. Quando você acabar, pressione o botão 2 ou

a tecla Escape para voltar à tela principal do Match Results (resultados da partida).

Match Stats (estatísticas da partida)

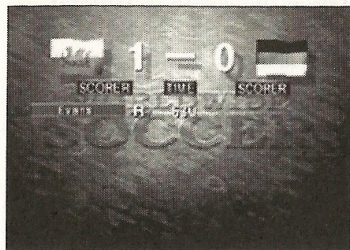
Destaque o time cujas estatísticas você quer conferir e pressione Enter ou o botão 1 para selecionar.



Passa pelas estatísticas do time pressionando para cima ou para baixo. As informações seguintes estão listadas:

GLS.	(gols)
SHOT	(chutes a gol)
ASST	(assistências)
SV.	(defesas)
CUT	(cortes para evitar a defesa)
FLS.	(faltas)
Y.C.	(cartões amarelos recebidos)
R.C.	(cartões vermelhos recebidos)

Goals (gols)



Os jogadores que marcaram gols e o tempo do jogo em que cada gol foi marcado estão listados nesta tela. Se o nome de alguém estiver piscando, é o de alguém que levou um chapéu durante a partida.

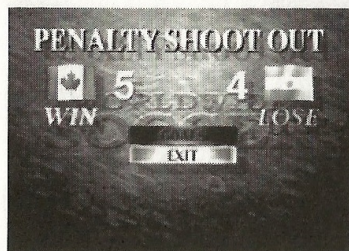
Player Facts (estatísticas do jogador)

Selecione o time a ser revisto pressionando para cima ou para baixo para destacá-lo e Enter ou o botão 1 para começar.

	CLS	SHOTS	ASSES	EVG	INT
Evans	0	0	0	6	0
Smith	0	0	0	0	0
Wallace	0	0	0	0	0
Davis	0	0	0	0	0
Kelley	0	0	0	0	0
Moss	0	0	0	0	0
Hughes	0	0	0	0	0
Ashley	0	0	1	0	0
Miller	0	0	0	0	0
McCall	0	1	1	0	0
Evans	0	3	0	0	0

Os nomes de todos os jogadores estão numa lista do lado esquerdo da tela. Passe pela lista pressionando para cima ou para baixo. Para passar pela lista de estatísticas pressione para a esquerda ou para a direita.

No modo Penalty Shoot Out (disputa de pênaltis)



Nessa versão da tela Match Results (resultados da partida), você seleciona GOALS (gols) para fazer surgir uma lista dos jogadores que cobraram os pênaltis e o resultado de cada chute.

Pressione para cima ou para baixo para destacar e então pressione Enter ou o botão 1 para começar a selecionar.

Em qualquer uma das telas pressione o botão 2 ou a tecla Escape para voltar à tela principal.

Match Results (resultados da partida).

Sair do Match Results (resultados da partida)

Quando você seleciona EXIT (sair) na tela Match

Results (resultados da partida) a tela que aparece a seguir depende do modo de jogo que você está jogando.

Exhibition (partida): Veja “começar outra partida”, abaixo

World League (liga mundial): Veja “salvar e continuar a temporada” a seguir

Worldwide Cup (copa do Mundo): Veja “salvar e continuar a temporada” a seguir

Cup Tournament (torneio da copa): Veja Playoffs Tree (árvore de chaves)

Penalty Shoot Out (disputa de pênaltis): Veja Playoffs Tree (árvore de chaves).

Começar outra partida
(modos de jogo Exhibition e Penalty Shoot Out)



PLAY AGAIN? (quer jogar de novo?) aparece com as opções abaixo. Pressione Start (iniciar) ou Enter ou o botão 1 para selecionar. As opções são:

YES (sim): para começar uma nova partida com os mesmos times.

Change Teams (mudar os times): A tela Play Type (tipo de jogo) aparece para uma nova partida.

Game Settings (configurações do jogo): A tela Game Setup (configurações do jogo) aparece para

encerrar o modo.

NO (não): Aparece a tela do Mode Select (seleção do modo do jogo).

Salvar e continuar a temporada
(modos de jogo World League e Worldwide Cup)

Quando você escolhe continuar os jogos da temporada ao final de uma partida, você vê SAVE THIS GAME (salve este jogo), com uma lista de opções embaixo. Destaque YES (sim) ou NO (não) e pressione Enter ou o botão 1 para selecionar a opção destacada.

Option Select (seleção de opções)
(modos de jogo World League e Worldwide Cup)

Nesta tela está uma lista dos nomes dos times e suas estatísticas, e opções de estatísticas. Pressione para cima ou para baixo para passar pelos nomes dos times, e para a esquerda ou para a direita para passar pelas estatísticas.



NEXT GAME		P	W	D	L	Pts	Clk
1	GERMANY	1	1	0	0	3	9
2	PORTUGAL	1	1	0	0	3	9
3	ROMANIA	1	1	0	0	3	3
4	HOLLAND	1	1	0	0	3	3
5	BELGIUM	1	1	0	0	3	3
6	FRANCE	1	1	0	0	3	2
7	SCOTLAND	1	1	0	0	3	2
8	WALES	1	0	1	0	1	1

Para ver as estatísticas dos jogadores de determinado time, destaque o time e pressione o botão 3. Pressione o botão 2 ou Escape para voltar à tela principal.

Você também pode usar as opções de estatísticas dispostas na parte superior da tela. Pressione para cima ou para baixo até destacar NEXT GAME (próximo jogo). Pressione para a esquerda ou para a direita para destacar a opção de estatísticas desejada e então pressione Enter ou o botão 1 para acessar a opção destacada.

Para ambos os modos

Next Game (próximo jogo): Vá direto à próxima partida

Schedule (calendário): Confira o calendário da temporada

Not usable (inutilizados): Reveja a lista dos jogadores contundidos ou suspensos

Apenas para o modo World League (liga mundial)

Goal Ranking (classificação por gols): Veja os líderes da liga nas diversas categorias

Chart (tabela): Acompanhe o progresso de um time ao longo da temporada

Apenas para o modo Worldwide Cup (copa do mundo)

League Stats (estatísticas da liga): Veja os líderes

da liga nas diversas categorias

Problemas comuns

Pergunta #1: Worldwide Soccer MMX necessita de um processador MMX, ou funciona com um processador Pentium?

Resposta: Worldwide Soccer funciona tanto com um processador MMX instalado em seu computador quanto com um processador Pentium sem MMX.

Pergunta #2: Depois de instalar o jogo, tive problemas com o vídeo. O que pode ter causado isso e o que posso fazer para consertar o defeito?

Resposta: O que provavelmente aconteceu foi que o Direct X da Microsoft se sobrepôs aos seus drivers de vídeo. Como Worldwide Soccer utiliza Direct 3X, seus antigos drivers são becapeados no processo de instalação dos novos drivers. Uma maneira de voltar a usar seus drivers é a seguinte:

- 1) Clique duas vezes no ícone do "Meu Computador"
- 2) Clique duas vezes no ícone do "Painel de Controle"
- 3) Clique duas vezes no ícone do "Adicionar/Remover Programas"
- 4) Seleccione Direct X Drivers e pressione o botão Adicionar/Remover Programas
- 5) Clique no botão "Restaurar Drivers do Monitor".

Se isso não consertar a função de vídeo de seu computador, acesse o site de seu fornecedor de placa de vídeo pela internet e dê um download da versão mais atualizada de driver de vídeo, que seja compatível com Direct X.

Segue uma lista de placas de vídeo que requerem drivers Direct X especiais, que devem ser procurados no site de seu fornecedor de placa de vídeo, pela internet:

1. Algumas placas de vídeo da marca ATI (www.atitech.com)
2. Chips and Technologies (www.chips.com)
3. Diamond Multimedia (www.diamond.com)
4. Matrox (www.matrox.com)
5. Number 9 (www.nine.com)
6. Simply the Best (www.stb.com)
7. Silicon Integrated Systems "SiS" (www.sis.com.tw)
8. Tseng Labs (www.tseng.com)

Se estiver difícil de conseguir drivers Direct X, procure em www.drivershq.com (www.drivershq.com) ou www.windows95.com.

Pergunta #3: Durante o jogo eu ouço os efeitos sonoros, mas não consigo ouvir a música. Como consertar isso?

Resposta: A música em Worldwide Soccer é um CD de Áudio. Tente tocar a faixa 2 ou outra mais alta do CD-ROM do Worldwide Soccer para verificar se o áudio de seu CD está configurado corretamente. Se você não conseguir ouvir o áudio do CD no CD Player do Windows 95 (Botão Iniciar>Programas>Acessórios>Multimedia>CD Player), você deve:

- 1) Certificar-se de que o volume do áudio do CD não está ajustado para Mudo. Veja no Controle de Volume do Windows 95.
- 2) Certificar-se de que o drive de CD-ROM esteja conectado à placa de som.

Pergunta #4: Durante o jogo eu ouço o áudio do CD, mas não consigo ouvir os efeitos sonoros. Como consertar isso?

Resposta:

- 1) Certifique-se de que o volume do áudio do CD não está ajustado para Mudo. Veja no Controle de Volume do Windows 95.
- 2) O Direct X pode ter se sobreposto aos seus drivers de som. Como Worldwide Soccer utiliza Direct 3X, seus antigos drivers são bcapeados no processo de instalação dos novos drivers. Uma maneira de voltar a usar seus drivers é a seguinte:
- 3) Clique duas vezes no ícone do "Meu Computador"
- 4) Clique duas vezes no ícone do "Painel de Controle"
- 5) Clique duas vezes no ícone do "Adicionar/Remover Programas"
- 6) Seleccione Direct X Drivers e pressione o botão Adicionar/Remover Programas
- 7) Clique no botão "Restaurar Drivers de Áudio".

Se isso não consertar a função de áudio de seu computador, acesse o site de seu fornecedor de placa de áudio pela internet e dê um download da versão mais atualizada de driver de áudio, que seja compatível com Direct X.

Segue uma lista de placas de áudio que requerem drivers Direct X especiais, que devem ser procurados no site de seu fornecedor de placa de áudio, pela internet:

- 1) Aztech Labs - placa padrão da maior parte dos computadores Packard Bell (www.aztechca.com)
- 2) Crystal Semiconductor (www.crystal.com)
- 3) MWAVE (<http://watson.mmb.sfu.ca/new.html>)
- 4) OPTi (www.opti.com) ou ([ftp://ftp.opti.com/pub/multimed/](http://ftp.opti.com/pub/multimed/))
- 5) Sound Blaster 64 AWE ou Sound Blaster 32 AWE (www.soundblaster.com)
- 6) Se estiver difícil de conseguir drivers Direct X, procure em

www.drivershq.com ou www.windows95.com.

Pergunta #5: Eu gostaria de jogar através de uma rede usando o protocolo TCP/IP, mas não sei qual é o meu endereço IP. Como descobrir meu endereço IP?

Resposta: O Windows 95 possui um comando chamado "winipcfg". Vá ao botão Iniciar, escolha "Executar" e digite "winipcfg". Então aparece uma janela de mensagem com o seu endereço IP. Quem começa o jogo entra com o endereço IP de seu próprio computador. Aquele que entra no jogo que outra pessoa já começou, entra com o endereço IP do computador no qual o jogo começou.

Pergunta #6: Eu inseri o CD do Worldwide Soccer no drive e recebi a mensagem seguinte: "Line 253 = COMMON..." e a instalação não se completa. O que eu faço?

Resposta: A solução é acessar o site de seu fornecedor de drive de CD-ROM, ou www.windows95.com, pela internet e dê um download dos drivers Windows 95 de CD-ROM do Windows 95.

Pergunta #7: Como devo fazer para otimizar o Worldwide Soccer MMX para que ele seja executado mais rapidamente pelo meu computador?

Resposta: Nós incluímos diversas opções específicas para PCs que permitem o melhor desempenho possível do jogo em seu computador. Seguem algumas maneiras de fazer o Worldwide Soccer MMX ser executado mais rapidamente pelo seu PC:

- 1) Certifique-se de que você possui os drivers de vídeo Direct X apropriados. Essa costuma ser a principal causa da lentidão do programa. (Veja a resposta à Pergunta #2)
- 2) Certifique-se de que não há outro programa habilitado ou sendo executado.
- 3) Tente jogar com 256 cores.
- 4) Troque a resolução do monitor de 640X480 para uma resolução mais baixa, de 320X240.
- 5) Desligue o anúncio de cada jogada (Play by Play announcing).
- 6) Desligue o efeito sonoro da torcida.

Pergunta #8: Estou tendo dificuldade em conectar meu gamepad/joystick. O que eu tenho que fazer?

Resposta: Worldwide Soccer utiliza o Direct Input ("Plugue-Use"), portanto você só teria que configurar apropriadamente e calibrar o seu gamepad/joystick no ícone do Joystick que está no Painel de Controles do Windows 95. Feito isso, inicie o Worldwide Soccer, vá ao menu Options (opções) na barra de menus e escolha "Device

Settings³ (configuração de acessórios). Até quatro Microsoft Sidewinder Gamepads podem ser conectados ao mesmo PC para um jogo com vários jogadores. Faça sua escolha. Para jogar com outra pessoa você pode usar o Keyboard (teclado), um Joystick e o Keyboard (teclado), 2 Joysticks, o Microsoft Sidewinder (tanto o jogador 1 quanto o jogador 2 podem jogar cabeça-a-cabeça com os gamepads MS Sidewinder), etc.

Créditos

Sega Entertainment, Inc.

Produtor Executivo

Matt Wolf

Produtor

Scott Hawkins

Gerente de Produto

Jill Braff, Dave Dempsey

Copywriter

Joshua Braff

Typesetter

Cody Gates

Agradecimentos Especiais

Shinobu Toyoda, Bernie Stolar, Greg Suarez,
Kristi Walker, Sue Price, Eileen Sacman, Eric
Smith, Arvin Carlson.

Créditos da Sega do Japão

Diretor de Produto

ASAI, Toshinori

Produtor

KOZU, Akira

Produtor Assistente

Rich Loyd

Programadores

TAKEYA, Yasuaki

UEDA, Tensei

SUGITA, Masahiro

WATABIKI, Masaaki

Artistas

ARAI, Ryuhei

FUKUMOTO, Hisato

YOSHIMORI, Katsufumi

Som

MURASAKI, Hirofumi

SENOUE, Jun

OKAMOTO, Seiroh

Comentaristas

Gary Bloom

Robert Missler

Gerente de Produto Europeu

Hitendra Naik

Gerente de Produto do Reino Unido

Paul Chapman

Gerente de Testes e Suporte de Produto

John Murphy

Apoio ao Consumidor do Reino Unido

Dave Wilkin

TEC TOY

CERTIFICADO DE GARANTIA

A TEC TOY garante este produto contra defeitos de fabricação pelo prazo de 90 (noventa) dias, contados a partir da data de sua compra.

Em caso de defeito, dirija-se a um posto de Assistência Técnica Autorizada da TEC TOY munido deste certificado e da nota fiscal comprobatória da compra, para obter os serviços cobertos por esta garantia.

A presente garantia, contudo, não cobre defeitos originados por uso indevido, tentativa de violação do produto e consertos por pessoa não autorizada.

A presente garantia também não cobre fretes de envio e/ou retorno a uma Assistência Técnica Autorizada TEC TOY.

ETIQUETA

TEC TOY INDÚSTRIA E COMÉRCIO LTDA.

Av. Dr Alberto Jackson Byington, 3200 - Jardim Três Montanhas
Osasco - SP - CEP 06276 - 000 - Indústria Brasileira

CENTRAL DE ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR

Av. Jabaquara, 1799 - São Paulo - SP
CEP 04045-003 - Tel. (011) 5071-1331

TEC TOY
multimedia

DragonDigger

Sega é uma marca registrada no US Patent Office. Sega Entertainment, Sega Sports, Worldwide Soccer e todos os personagens e elementos são marcas de SEGA. Microsoft e Windows são marcas registradas da Microsoft Corporation. Pentium é marca registrada e MMX é marca de Intel Corporation. Sound Blaster é uma marca de Creative Labs, Inc. © 1997 SEGA. Todos os direitos reservados.